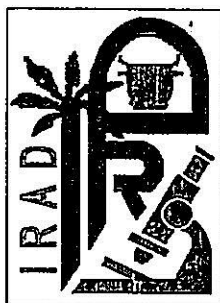


REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE
POUR LE DEVELOPPEMENT

DIRECTION GENERALE

B.P. 2123 Yaoundé
Tél./Fax: (237) 222 23 26 44 /222 22 33 62
E-mail : irad@irad.cm
Web site : www.irad.cm



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

INSTITUTE OF AGRICULTURAL
RESEARCH FOR DEVELOPMENT

HEAD OFFICE

P.O.Box: 2123 Yaoundé
Tél./Fax: (237) 222 23 26 44 /222 22 33 62
E-mail : irad@irad.cm
Web site : www.irad.cm

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° *06* /AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2023 DU.....
**POUR LA FOURNITURE DES UNITES DE TRANSFORMATION DE NOIX DE
CAJOU A L'INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE POUR LE
DEVELOPPEMENT (IRAD)**

1. Objet

Le Directeur Général de l'Institut de Recherche Agricole pour le Développement (IRAD), lance un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour la fourniture des unités de transformation de noix de cajou nécessaire au développement de la chaîne de valeur de cette spéculation en forte expansion dans les localités du septentrion.

2. Consistance des prestations

Les prestations objets du présent Appel d'Offres comprennent la fourniture, le transport, la mise en service et la formation des utilisateurs pour deux (02) chaînes de transformation et une unité de torréfaction et d'ensachage de la noix de cajou à l'IRAD composée de :

A/ Chaîne de transformation de noix de cajou en amande de cajou

- Machine de calibrage de noix brute
- Chaudière
- Décortiqueuse
- Trieuse
- Séchoir
- Chariot de séchage
- Humidificateur
- Eplucheuse
- Trieuse d'amande de cajou
- Machine d'emballage

B/ unité de torréfaction, d'aromatisation et d'ensachage

- Torréfacteur électrique
- Machine de refroidissement
- Machine à aromatiser

- Machine d'emballage

3. Délais et lieu de livraison

Le délai maximum prévu par le Maître d'ouvrage pour la livraison des fournitures objet du présent Appel d'Offres est de **quatre-vingt (80) jours**. La livraison se fera à la Direction Générale de l'IRAD.

4. Allotissement

Les fournitures sont constituées en un lot unique

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **deux cent millions (200.000.000) F.CFA**.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises spécialisées dans le domaine et régulièrement installées au Cameroun.

7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le Budget de l'Appui Spécial pour la Noix de Cajou (ASNC) de l'exercice 2023.

8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables (8 heures à 15 heures 30), lundi à vendredi à l'exception des jours fériés) au **Service Des Marchés de l'IRAD** sis à Nkolbisson, BP 2123 Yaoundé, Tel : 699.59.84.14 dès publication du présent avis.

9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au **Service des Marchés** de l'IRAD sise à Nkolbisson, BP 2123 Yaoundé, Tel : 699.59.84.14, dès publication du présent avis sur présentation de l'original de la quittance de la somme de **FCFA cent cinquante mille (150.000)** non remboursable, versée au **compte Spécial CAS-ARMP N°335988** ouvert à la **BICEC** (toutes les agences). à titre de frais d'achat du Dossier d'Appel d'Offres.

10. Remise des offres

Chaque offre rédigée en **Français ou en Anglais**, en **sept (07) exemplaires (un original et six (06) copies)** marqués comme tels, et consistant en une partie administrative, une partie technique et une partie financière sous pli fermé (système de double enveloppe), scellée et cachetée, sera déposée au **Service des Marchés** de l'IRAD, au plus tard le **25/10/23** à **...12....heures précises**, contre récépissé, et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRE NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N°...../AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2023 DU
POUR LA FOURNITURE DES UNITES DE TRANSFORMATION DE NOIX DE CAJOU A
L'INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE POUR LE DEVELOPPEMENT (IRAD).

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

11. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission de **FCFA 4 000 000 (quatre millions)**, établie par une banque de premier ordre, une

compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence du cautionnement de soumission délivrée par un établissement financier ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps

L'ouverture des pièces administratives des offres techniques et Financières aura lieu le 25/10/23 à ...13... heures par la Commission Interne de Passation des marchés placée auprès de l'IRAD dans la salle de Conférence de la Direction Générale sise à Nkolbisson. Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

14. Critères d'évaluation

14.1 Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

- Absence ou non-conformité de la caution de soumission ;
- Absence ou non-conformité après 48h de l'une des pièces du dossier Administratif à l'exception de la caution de soumission ;
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- Non satisfaction de 5 des 6 critères essentiels
- Absence de délai d'exécution des prestations ou délai d'exécution des prestations supérieur au délai maximum prescrit ;
- Absence du prospectus et/ou fiches techniques décrivant toutes les caractéristiques techniques de la fourniture proposée ;
- Non satisfaction de 80% caractéristiques techniques majeures ci-après :

Entrée	1t/j (matière première)
Matière première	Noix de cajou crues
Produit fini	Noix de cajou blanches
Travailleurs d'opération de ligne entière	7-8 personnes
Consommation d'eau	Max 1m ³ j
Consommation d'énergie	365 KW-n/j - 486,5 KW-h/j
L'ensemble de la ligne couvre une zone de 500m ² (y compris les matières premières et la zone de stockage des produits finis)	

14.2. Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

1. Présentation de l'offre (sommaire reliure intercalaire des couleurs) : oui ☐ non ☐
2. Le chiffre d'affaires moyen réalisé au cours des huit (08) dernières années $\geq$ 200 millions : oui ☐ non ☐
3. Absence des références d'au moins trois marchés similaires (fourniture du matériel agricole) exécutés au cours des huit (08) dernières années d'un montant cumulé $\geq$ 200 millions : oui ☐ non ☐
4. Service après-vente : oui ☐ non ☐
5. Garantie $\geq$ 1 an : oui ☐ non ☐
6. CCAP et descriptif des fournisseurs signé et paraphé daté et cacheté à la fin des documents : oui ☐ non ☐

15. Attribution

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre sera jugée techniquement qualifiée et moins disant.

16. Durée de validité des offres

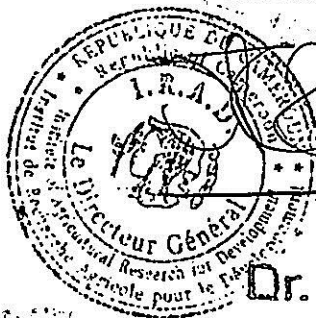
Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du Service Des Marchés de l'IRAD sise à Nkolbisson, BP 2123 Yaoundé, Tel : 699.59.84.14.

Fait à Yaoundé,

LE DIRECTEUR GENERAL



Dr. Noé WOIN

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- DAAF
- Président CIPM
- Affichage

COPIES

06 SEPT 2023 1567

OK

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

INSTITUT DE RECHERCHE AGRICOLE
POUR LE DEVELOPEMENT

DIRECTION GENERALE

B.P. 2123 Yaoundé

Tél./Fax: (237) 222 23 26 44 /222 22 33 62

E-mail : irad@irad.cm

Web site : www.irad.cm



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

INSTITUTE OF AGRICULTURAL
RESEARCH FOR DEVELOPMENT

HEAD OFFICE

P.O.Box: 2123 Yaoundé

Tél./Fax: (237) 222 23 26 44 /222 22 33 62

E-mail : irad@irad.cm

Web site : www.irad.cm

**OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS UNDER THE EMERGENCY
PROCEDURE**

**N°06/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2023 OF.....
FOR THE SUPPLY OF CASHEW NUT PROCESSING UNITS TO THE INSTITUTE
OF AGRICULTURAL RESEARCH FOR DEVELOPMENT (IRAD)**

1. Purpose

The Director General of the Institute of Agricultural Research for Development (IRAD) is launching an Open National Call for Tenders under the emergency procedure for the supply of cashew nut processing units needed to develop the value chain for this fast-growing crop in the northern regions.

2. Scope of services

The services covered by this invitation to tender include the supply, transport, commissioning and user training of two (02) processing lines and a cashew nut roasting and bagging unit in IRAD, consisting of:

A/ Cashew nut to cashew oil processing line

- Raw walnut grading machine
- Boiler
- Shelling machine
- Sorting machine
- Dryer
- Drying trolley
- Humidifier
- Peeler
- Cashew fine sorter
- Packing machine

B/ roasting, flavouring and bagging unit

- Electric roaster
- Cooling machine
- Flavouring machine

- Packaging machine

3. Delivery deadlines and location

The maximum period provided by the Contracting Authority for delivery of the supplies covered by this invitation to tender is eighty (80) days. Delivery will be made to IRAD's General Management.

4. Lots

The supplies are made up of a single lot.

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation at the end of the preliminary studies is two hundred million (200,000,000) CFA francs.

6. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is open to all companies specialising in the field and regularly established in Cameroon.

7. Financing

The services covered by this invitation to tender shall be financed by the Special Support for Cashew Nuts (ASNC) budget for the 2023 financial year.

8. Consultation of the tender documents

The tender dossier may be consulted during working hours (8 a.m. to 3.30 p.m., Monday to Friday, except public holidays) at the IRAD Procurement Department at Nkolbisson, BP 2123 Yaoundé, Tel: 699.59.84.14 as soon as this notice is published

9. Procurement of Tender Documents

The Tender Documents may be obtained from the IRAD Procurement Department in Nkolbisson, BP 2123 Yaoundé, Tel: 699.59.84.14, as soon as this notice is published. on presentation of the original receipt for the non-refundable sum of FCFA one hundred and fifty thousand (150,000), paid into the CAS-ARMP Special Account No. 335988 opened at BICEC (all branches), as the cost of purchasing the Tender Documents.

10. Submission of tenders

Each tender, drawn up in French or English, in seven (07) copies (one original and six (06) copies) marked as such, and consisting of an administrative part, a technical part and a financial part in a closed envelope (double envelope system), sealed and signed, must be delivered to IRAD's Procurement Department, no later than 25/10/23 at ...12....pm at the latest, in return for a receipt, and must be marked as follows:

OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE
N°06/AONO/IRAD/DG/DAAF/SDBF/SM/BPDM/CIPM/2023 OF
FOR THE SUPPLY OF CASHEW NUT PROCESSING UNITS TO THE INSTITUTE OF
AGRICULTURAL RESEARCH FOR DEVELOPMENT (IRAD).

"To be opened only during the counting session".

11. Provisional bond

Each tenderer must attach to his administrative documents a bid bond of FCFA 4,000,000

(four million), issued by a first-class bank or an insurance company approved by the Ministry of Finance and listed in Exhibit 12 of the CTF, and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the tenders.

12. Admissibility of tenders

To be eligible, the documents in the administrative file must be submitted in originals or in copies certified as true by the issuing department or competent administrative authority in accordance with the provisions of the Special Rules for Invitations to Tender. They must be less than three (03) months old or have been drawn up after the date of signature of the invitation to tender.

Any tender which is incomplete in accordance with the requirements of the Tender Documents will be declared inadmissible. In particular, the absence of a bid bond issued by a financial institution or an insurance company approved by the Ministry of Finance.

13. Opening of bids

The bids will be opened in one stage

The opening of the administrative documents of the technical and financial offers will take place on 22/10/22 at 11.00 am by the Internal Commission for the Award of Contracts placed at IRAD in the conference room of the General Management located in Nkolbisson. Only tenderers may attend this opening session or be represented by a duly authorised person of their choice who has full knowledge of the file.

14. Evaluation criteria

14.1 Eliminatory criteria

These are in particular

- Absence or non-conformity of the bid bond;
- Absence or non-conformity after 48 hours of one of the documents in the Administrative file with the exception of the bid bond;
- False declaration or falsified document;
- Failure to meet 5 of the 6 essential criteria
- Absence of a deadline for the performance of the services or a deadline for the performance of the services in excess of the maximum period prescribed;
- Absence of the prospectus and/or technical data sheets describing all the technical characteristics of the proposed supply;
- Failure to satisfy 80% of the following major technical characteristics:

Input	Unit (raw material)
Raw material	Raw cashew nuts
Finished product	White cashew nuts
Full line operation workers	7-8 people
Water consumption	Max 1m3 / day
Energy consumption	265 KWh/d - 486.5 KWh/d
The entire line covers an area of 500m ² (including the raw materials and finished product storage area)	

14.2. Essential criteria

The criteria relating to the qualification of candidates will cover:

1. Presentation of the offer (summary colour binder): yes ☐ no ☐
2. Average turnover over the last eight (08) years $\geq$ 200 million: yes ☐ no ☐
3. Absence of references for at least three similar contracts (supply of agricultural equipment) carried out over the last eight (08) years for a total amount of $\geq$ 200 million: yes ☐ no ☐
4. After sales Service: yes ☐ no ☐
5. Warranty $\geq$ 1 year: yes ☐ no ☐
6. CCAP and description of suppliers signed and signed, dated and sealed at the end of the documents: yes ☐ no ☐

15. Award of contract

The contract will be awarded to the tenderer whose tender is considered to be technically qualified and the lowest bidder.

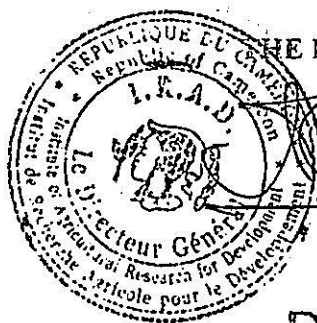
16. Period of validity of tenders

Tenderers remain bound by their tender for 90 days from the deadline for submission of tenders.

17. Additional information

Further information may be obtained from the IRAD Procurement Department. Nkolbisson, Po.Box 2123 Yaounde, Tel: 699.59.84.14.

Done in Yaounde,



THE DIRECTOR GENERAL

Dr. Noé WOIN

Copies:

- MINMAP
 - ARMP
 - DAAF
 - President IPC
- Billboard

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE DU CAMEROUN
AGENCE DE REGULATION DES MARCHES PUBLICS

ARMP

CENTRE REGIONAL DE REGULATION DES
MARCHES PUBLICS DU CENTRE

COURRIER ARRIVEE N°

1567
06 SEPT 2023